

Stellenausschreibung Projektmanager:in Schülerakademie China/Fundraising (m/w/d) als Elternzeitvertretung

招聘启事

中国主题学生学术研修项目经理(性别不限) 作为育儿假替补

Wer wir sind

Das Bildungsnetzwerk China ist eine gemeinnützige Bildungsorganisation, gegründet von der Stiftung Mercator und dem Goethe-Institut. Unser Ziel ist es, jungen Menschen Zugänge zu chinesischsprachigen Lebenswelten zu eröffnen und China-Kompetenz strukturell im deutschen Bildungssystem zu verankern.

Woran wir arbeiten

Unsere Bildungsangebote richten sich an Schüler:innen, Lehrkräfte, Bildungseinrichtungen sowie gemeinnützige Organisationen. Wir unterstützen Schulen bei der Einführung von China-Aktivitäten, fördern den Wissenstransfer zwischen Hochschulen und Schulen, bilden Lehrkräfte weiter, erstellen praxisnahe Lehr- und Lernmaterialien und führen außerschulische Programme durch.

Wie unser Team aufgestellt ist

Beim Bildungsnetzwerk China arbeiten aktuell Menschen aus den Fachgebieten Sinologie, Linguistik, Fremdsprachendidaktik, Pädagogik, Medien- und Kommunikationswissenschaft, Betriebswirtschaft und Non-Profit-Management, mit mehrjährigen Studien- und Arbeitserfahrungen in VR China, Taiwan und Malaysia. Unsere Arbeitssprache ist Deutsch. In einigen Arbeitsbereichen möchten wir verstärkt Chinesisch integrieren.

关于我们

德中教育交流中心是一个非营利性教育组织，由墨卡托基金会与歌德学院共同发起成立。我们的目标是为青少年群体打开通往中文世界的多元通道，并推动中文世界相关能力在德国教育体系中的系统性发展。

我们的工作

我们的教育项目面向中小学学生、教师、学校与教育机构以及非营利组织。我们支持学校开展与中文世界相关的教育活动，促进高等学校与中小学之间的知识转化，开展教师培训，开发贴近实践的教学与学习材料，并组织校外教育项目。

我们的团队构成

目前，德中教育交流中心的团队成员来自汉学、语言学、外语教学、教育学、媒体与传播学、工商管理及非营利组织管理等专业领域，拥有在中国大陆、台湾地区、马来西亚的多年学习与工作经验。我们的工作语言为德语，在部分工作领域，我们希望加强中文的使用与融入。

Bildungsnetzwerk China gGmbH
Neue Promenade 6
10178 Berlin
www.bildungsnetzwerk-china.de

T. +49 151 12 66 98 74
E. info@bildungsnetzwerk-china.de

Amtsgericht Charlottenburg
HRB 219393 B
Geschäftsführung Sandra Schulze

National-Bank AG
IBAN DE59 3602 0030 0004 2411 77
BIC: NBAGDE3E

Das Bildungsnetzwerk China sucht ab dem 01.12.2026 eine:n
Projektmanager:in Schülerakademie China/Fundraising (m/w/d) in Vollzeit (40
Wochenstunden).

Die Stelle ist im Rahmen einer Elternzeitvertretung bis zum **28.02.2028** befristet.
Der Arbeitsort ist Berlin, Home-Office ist an mehreren Arbeitstagen in der Woche
möglich.

德中教育交流中心自 2026 年 12 月 01 日起诚聘一名：
中国主题学生学术研修项目经理兼筹款员，性别不限，全职（每周工作 40 小时）。

因员工休育儿假，特设此替补职位截至 **2028 年 2 月 28 日**。工作地点为柏林，可以每
周多天在家办公。

Stellenbeschreibung:

Als Projektmanager:in „Schülerakademie China/Fundraising“ planen und
organisieren Sie mehrere Feriencamps und akquirieren Fördermittel für die
Organisation.

Projektmanagement der außerschulischen Feriencamps

- Eigenständige inhaltliche Konzeption der außerschulischen Feriencamps für
Jugendliche in enger Abstimmung mit dem Projektpartner Bildung &
Begabung
- Recherche, Kommunikation und Abstimmung mit
Infrastrukturpartner:innen, Workshopleitenden und Expert:innen
- Operatives Projektmanagement
- Finanzplanung der Camps, inkl. Budgetverwaltung, Controlling und
Erstellung von Verwendungsnachweisen gegenüber Zuwendungsgebern in
Zusammenarbeit mit dem Referenten für Finanzen & Controlling
- Planung und Durchführung von Vor-Ort-Terminen während der
Feriencamps
- Verantwortung der Außendarstellung und Kommunikation der Projekte

Fördermittelakquise

- Recherche und Identifikation passender Förderprogramme, Stiftungen und
ggf. weiterer Finanzierungsquellen
- Mitwirkung an der Entwicklung und Umsetzung der Fördermittelstrategie in
Abstimmung mit der Geschäftsführung
- Erstellung von Förderanträgen, Projekt- und Finanzierungskonzepten für
Drittmittelprojekte
- Aufbau und Pflege von Kontakten zu bestehenden und potenziellen
Fördermittelgeber:innen

工作内容:

作为“中国主题学生学术研修项目/筹款”项目经理，您将负责策划组织多个假期研修
营，并为本机构筹措项目资助资金。

校外假期研修营的项目管理:

- 独立负责校外假期研修营的内容策划，并与项目合作伙伴 Bildung &
Begabung 保持密切沟通与协调。

- 负责调研、沟通并协调场地及基础设施方面的合作伙伴、工作坊负责人以及相关领域专家。
- 负责项目的日常运营与执行管理。
- 负责研修营的财务规划，包括预算管理、财务监控，以及与财务与项目监控专员合作，编制并向资助方提交经费使用报告。
- 负责规划并实施研修营期间的现场活动及相关事务。
- 负责项目的对外形象展示及沟通工作。

资助资金筹措：

- 负责调研并筛选合适的资助项目、基金会及其他潜在资金来源。
- 与机构管理层沟通协调，参与制定并实施资助资金筹措战略。
- 负责撰写资助申请、项目方案及融资方案，用于申请第三方资助项目资金。
- 建立并维护与现有及潜在资助方的联系与合作关系。

Sie bringen folgendes Profil mit:

- Erfolgreich abgeschlossenes Studium (z. B. Bildungswissenschaften, Sozialwissenschaften, Kulturwissenschaften, Regionalwissenschaften oder vergleichbar)
- Differenzierte und multiperspektivische Kenntnisse zu den chinesischsprachigen Regionen
- Erfahrung im Jugendaustausch
- Erfahrung mit der Konzeption von Workshops, Webinaren oder Seminaren für Jugendliche
- Erfahrung mit Projekt- und Veranstaltungsmanagement
- Erfahrung in der Ansprache von potenziellen Fördermittelgebern sowie im Aufbau von Förderbeziehungen
- Erfahrung in der Erstellung von Anträgen für Drittmittelprojekte
- Zuwendungsrechtliche Kenntnisse (z. B. Verwendungsnachweise, Berichtswesen) von Vorteil
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Sehr gute englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift
- Chinesische Sprachkenntnisse sind von Vorteil
- Bereitschaft zu gelegentlichen Dienstreisen
- Fundierte Microsoft-Office-Kenntnisse
- Sehr gute kommunikative Fähigkeiten
- Selbstständige, strukturierte und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Ausgeprägte Teamfähigkeit

任职要求 – 您具备以下条件：

- 已成功完成大学相关专业学习并取得学位，如教育学、社会学、文化学、区域科学等同类专业。
- 对中文/华语地区有多维度且多视角的了解。
- 具有青少年交流项目相关工作经验。
- 具有为青少年策划和设计工作坊、网络研讨会（Webinar）或研讨会的经验。
- 具有项目管理和活动管理经验。
- 具有与潜在资助方进行沟通以及建立资助合作关系的经验。
- 具有撰写第三方资助项目申请材料的经验。
- 具备资助法规方面的知识者优先，例如经费使用报告、项目报告等。
- 具备优秀的德语听说读写能力。
- 具备优秀的英语听说读写能力。
- 具备中文能力者优先。
- 愿意根据工作需要偶尔出差。
- 熟练掌握 Microsoft Office 办公软件。

- 具备出色的沟通能力。
- 工作独立、有条理，并具有高度责任心。
- 具有良好的团队合作能力。

Wir bieten:

- Ein spannendes, vielseitiges Arbeitsfeld in einem aufgeschlossenen und hilfsbereiten Team
- Arbeiten in einer gemeinnützigen Organisation
- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem Büro in zentraler Lage in Berlin-Mitte
- Gestalterischen Freiraum und kurze Entscheidungswege
- Flexible Arbeitszeiten und die Möglichkeit zum Arbeiten im Home-Office an mehreren Tagen in der Woche
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine Vergütung in Anlehnung an die Entgeltgruppe 13 TVöD Bund, abhängig von einschlägiger Berufserfahrung und Qualifikation
- Zuschuss zur Nutzung des öffentlichen Personennahverkehrs

我们提供:

- 一个精彩多样的工作领域，以及一个开放、互助的团队。
- 在一家非营利组织中的工作。
- 舒适的工作氛围，办公地点位于柏林市中心区（Berlin-Mitte）。
- 充分的工作自主空间和简洁高效的决策流程。
- 灵活的工作时间，以及每周多个工作日可采用居家办公（Home Office）的工作模式。
- 职业培训机会。
- 薪酬参照《联邦公共部门薪酬条例》（TVöD Bund）第 13 薪酬等级，具体薪资根据相关工作经验和个人资质确定。
- 公共交通使用补贴。

Wir freuen uns auf alle Bewerbungen unabhängig von Nationalität(en), Alter, Geschlechtsidentität, Behinderung(en) und Glaubenspraktik(en). Insbesondere freuen wir uns über Bewerbungen von Personen aus der VR China, Taiwan oder mit einem chinesisch-diasporischen Hintergrund. Wir bitten Sie, **keine** Informationen zu Beziehungsstatus, Geburtsdatum oder ein Bewerbungsfoto in die schriftliche Bewerbung zu integrieren.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen als ein PDF-Dokument bis zum **2. Oktober 2026** bitte ausschließlich elektronisch und unter Angabe einer Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins an:
bewerbung@bildungsnetzwerk-china.de

Weitere Informationen zum Bildungsnetzwerk China finden Sie hier:
<https://www.bildungsnetzwerk-china.de/>

我们欢迎所有申请者，无论其国籍、年龄、性别认同、残障情况或宗教信仰。我们尤其欢迎来自中国大陆、台湾、或具有海外华裔背景的申请者。请勿在申请材料中提供有关婚姻或伴侣状况、出生日期或照片等个人信息。

请于 **2026 年 10 月 02 日** 前，将完整的申请文件合并为一个 PDF 文件，仅通过电子方式提交，并注明您的期望薪资以及最早可入职日期，发送至：
bewerbung@bildungsnetzwerk-china.de

有关德中教育交流中心的更多信息，请访问以下链接：
<https://www.bildungsnetzwerk-china.de/>